二人繼續言談。棠梨曰。吾此時爲園內花枝担憂。一宵風雨。吾知其零落殆盡矣。鳳雛曰。豈不怨其手植之人。一旦嫁人爲妻。便貪歡衾枕。置彼輩於腦後乎。棠梨輕批其頰。已而棠梨愀然問曰。鳳郎。爾云娶我爲妻。然何曾娶我乎。我想及將來。我心甚憂也。鳳郎。爾速言來。試問爾我如何能作此事。我一時被鬼迷魂。犯風雨而來。鑄成大錯矣。言時意態惶惑。鳳雛亟曰。棠妹毋憂。但求吾二人有心。事無不成之理。於是棠梨又淚痕滿面。顆顆如珠也。此夕數小時內。啼笑悲歡。……。靡所不盡。靡所不齊。乃做成欵擺紅綾帶最值得大書特書之一頁。直至天色垂曙　風雷咸止。但有微雨。鳳雛方欲入夢。棠梨自其臂上起。欲下榻。鳳雛執之曰。我不許爾行。棠梨曰。不行不得也。復吻之曰。好好兒安睡。我明夕再來。鳳雛曰。新婚夫婦。清曉便行

奇情小說　款擺紅綾帶　中集　無窮生撰　十

。教人如何捨得。棠梨曰。不捨得亦復無法。須知時已漸早。彼輩將起床。若爲所見。則殆矣。乃揮手而去。鳳雛頹然就臥。自念己身宵來所得。實爲世間最有幸福之人。如棠梨之美。之多情。無時無地。不令人傾心一往。愿永生與之長伴者。同時一種正理。一種名教之思想。又向鳳雛襲擊而來。夫棠梨者。自己之何如人。昨夜所爲何事。思至於是。彷彿正義之神。方冠袍服。高坐堂上。而已與棠梨。則鐵索琅璫。伏于階下。夢境變化。倏忽萬狀。次晨。天色復告晴朗。朝曦入簾。鳳雛出軒。見園中花木。風雨之後。多被摧折。殘枝斷梗。賸紫零紅。委頓泥土中。作可憐之色。若使鳳雛爲詩人。當有一番感嘆。加以詠哦。無奈鳳雛此時滿心所有。但爲喜悅。昨宵境況迷離。猶在腦海之間。思之醇醇有餘味。乃時時發爲微笑。胭脂迎面行至。問曰。表少。

隱閣
凡信門徒
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
The only Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

人日之詩話　洪公

夏曆元月初七。是爲人日。實不知其所自始。據西清詩話載方朔占書。所稱新歲後八日。一日爲鷄。二日爲犬。三日爲豕。四日爲羊。五日爲牛。六日爲馬。七日爲人。八日爲穀。雖不知何所根據。然自來古人。以之爲芳辰。以之爲佳節。詩人墨客。不少於該日。發其詩興。多有吟咏。唐李嶠云「七日最靈辰」。又云「桂吐半輪迎此夜。葉開七葉應今朝」。故又稱是日爲靈辰。其他古人。不少佳句。惟以予所知者。則以五代羅隱云「一二三四五六七。萬木生芽是今日」。及明俞安期云「浮生人是客。此日客逢人。佐酒羹絲菜。行鮮膾彩鱗」。與清吳省欽云「吾儕重人日。日往人則存。今人不古若。今日古所論。牀頭酒新熟。一笑開南軒」等。實屬佳妙。餘恕不盡述矣。

中外名語摘錄　（編者）

匹夫不可奪志也。（論語）

◎做工衣裳

茲際多雨之秋。人人須買一套「滋盡柏」「DRY BAK」不透水雨衣。此衣以最靚布質裁製而成。華友賜顧。特別歡迎。

鍾氏公司謹啓
Jones Tent & Awning Ltd.
43 W. Hastings St.

缸瓦

發行缸瓦銀器及玻璃器具
旅館及餐館用具
Buscombe & Co. Ltd.
342 Water St. Vancouver, B.C.

McGAVIN'S BREAD
麥嘉雲麵包

◎日常消息

麥嘉雲的好麵麭爲僱客每日的談話資料家家戶戶喜食此鮮香美味麵麭倘爾嘗試一次當必常思購買各雜貨店均有發售請認定麥嘉雲招牌

黃一平
中國藥材
膏丹丸散
般在亞蒙街四四三號半【即蓮花旅館樓下】電話孖蹤三九二五
Chinese Herbal Dispensary,
443½ Abbott St. Vancouver, B.C.

LONDON DRUG STORE
Main and Union, Vancouver, B.C.
PA. 3847　（倫敦藥材舖）
雲埠緬街夾天寅街　藥水價錢相宜
"We have it - Will Get it - or it isn't Made"
壯陽丸 Frosst Orchisterone 每樽百粒。壹十六元六毛五。特價五樽八十元
Shoffs Rheumatic Remedy 風濕靈藥每樽壹元
（奇藥）【片汝次連】藥丸 PENICILLIN 能治好多樣病症 減價十二粒 每樽八元二毛五

六兩盒十二元　三兩盒六元五
（崗治）便後餘滴。陰虛陽痿。補腎添精。潤顏壯體。腎水不足。夜多小便。
電話 MA. 9687
432 COLUMBIA AVE. VANCOUVER, B.C. CAN.
LUM GU TAO
雲埠歌林比街四三二　舉操氏參茸國藥行

補腎丸
六兩庄每合十二元　三兩價銀六元五
氣血兩虛。壯固其陽。滋陰補腎。陰虛陽痿。病後欠補。色多成癆。

百補丸
常有抄參鹿茸玉桂牛黃枚片射香珠末麗參保滋堂參茸固本丸保滋堂龜鹿滋腎丸發售
買壹送壹（列下兩種補丸）

萬應新蕉搜毒藥膏
每樽六服　銀四元二毛　寄費一毛
（崗治）小便刺痛。黃白血毒。久年餘毒。皮膚血毒。紅粒紅點。諸般百毒。

萬應新蕉療脉止咳藥汁
每一樽壹元二毛五　每樽加郵費一毛五
（功用）傷風咳嗽。化痰止咳。咽痛失音。咳嗽痰血。諸般咳嗽。百發百中。

曹統新藥行
本醫生由唐返美寓羅省總行診理西中男婦內外科全
肺癆咳血跌打癰疽瘋癲瘋癇漏痔瘡爛脚奇症難雜
寄便案函閨贈書方　C. T. SUN　址地訊通行總省羅
900 Temple St. Los Angeles, Cal., U.S.A.

◎補腦養心丹　四兩庄五元
恍惚無定　精神不爽　每失記性　痴呆形狀　睡中驚悸　胆怯心慌　服食全料　體魄康強
◎鴉標補腎丸　十二樽十元
腎精不足虛勞損　常服此丸可保痊
◎鹿羌耳聾丸　四兩庄五元
腎虛膜破耳聾鳴　嚼服斯丸功效靈
◎牛黃消核丸　每罐二元
鬱憂暴怒核連珠　服此圓消勝割除
◎男子七痛丸　二兩二元五
小腸疝氣陰囊腫　頻服斯丸便見功
◎消粒解毒丸　二兩二元五
遍身粒毒蛇癬癩　服食此丸收效快
◎皮膚止癢水　每罐一元二五
皮膚痕癢誠難忍　頻搽此水奏奇功
◎立效扯氣水　每樽二元
嚕哮咳嗽氣難舒　此藥當然病可除
◎鴉標萬安油　每打四元
雲時暈仆撒油救　搽食兼施便立甦
◎立即止痛片　每打二元
果然止痛捷如電　尤能退熱快如飛

新民生肉店
SUN MIN SANG CO.
122 E. Pender St. Vancouver, B.C.
Phone ..... MA. 1545
本公司自豢肥猪。宰選上等肉料。加以上等材料。配製各式臘味。味美適口。經本市衛生局。認爲適合衛生。給予准照。批發零沽。價錢相宜。僑胞光顧。請認招牌牌爲記。
原油臘鴨　白油腸
五花臘肉　鴨肝腸
臘猪咀
招商代理　利權從優
司理人丘發茗謹啟

合生隆記國貨商店
HOP SANG LUNG KEE & CO.
79 PENDER ST. E., VANCOUVER, B.C.
大埠蝦醬　大埠腐乳
唐山零粉　唐山片糖
烏豆紅豆　豆豉冲菜
土產咸魚　合時瓜菜
發行
新電話 PAcific 5845

雲高華埠 英華公司
蘇杭車衣
Ying Wah Co.
15A Pender St. E.
Vancouver, B.C.
精造
各款中西服式零沽批發價貼相宜
專辦
各國各名廠趨時出品絲髮羊毛線仔等俱全遠近僑胞惠顧希爲留意
喊綫 PAcific 5716

新光電器公司
SUN ELECTRIC
261 E. Pender St. Vancouver, B.C.
修理各式大小電機
承裝電力電燈工程
華貴電霜機
老牌收音機
悅目日光燈
家庭新電器
最先定單最先獲得
Phone ..... MA. 2042

周愛權
朗度大學及安省目力測光大學畢業
周愛權驗眼配鏡專家（金山歌）
講到較眼架。愛權第一家。
藝術準測配精華。
戴起上嚟確大雅。
現代化。
轉老還童唔係假。
秋毫明察總無差。
不妨來試吓。
胡俊傑介紹
JACK K. CHOW
OPTOMETRIST
128 E. Hastings St. MA. 5938 Vancouver, B.C.

奄派路銀行
點問頓埠設有支行
Imperial Bank of Canada
Hastings & Abbott Street
Vancouver, B.C.
華友欲滙歐洲回家鄉者注意
本銀行代理中國銀行。接理僑滙。非常妥當。現加改善。更爲快捷。滙價每國幣壹百元仲坎幣五元九五郵滙每張滙票收寄飛郵費八毫。電滙有中國銀行登記電滙號碼者。每次收電費坎幣壹元二五。華友欲滙款回家者。可向本行或本行之域埠分行接洽可也。
◎雲埠電話 Marine 2548
◎域埠電話 Garden 1171
奄派路銀行啓

PITMAN OPTICAL HOUSE
605 Hastings St. West
Established 1921
匹明眼戴匹明眼
鏡者比詩
省華人以
千萬計算
店鏡眼明匹

◎各種紙料平沽
本店常有各種紙料及文房用品特售
華友光顧極表歡迎
SMITH DAVIDSON & WRIGHT LTD.
VANCOUVER, VICTORIA, B.C.
市勿地威臣紙公司謹啟

暗市黨長壽店
ARMSTRONG & CO.
304 Dunlevy Ave. HA 0141